1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, á la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

16 Frachführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Hetrax GmbH
Silcherstraße 72
D–74074 Heilbronn
Tel.: +49 (0) 7131 / 1772-22 und -23
Fax: +49 (0) 7131 / 179772

Hetrax Logistik-Direkt-Express
E-Mail: dispo.hetrax@web.de
Website: www.hetrax.de
Hotline: 0177 / 80 70 747

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandis
Ort/ Lieu
Land/ Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/ Lieu
Land/ Pays
Datum/ Date

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefgte Dokumente
Documents annexé

6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke Nombre des colis	**8** Art der Verpackung Mode d'emballage	**9** Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise *	**10** Statistiknummer No. Statistique	**11** Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ Cubage m³

Klasse / Classe — Ziffer / Chiffre — Buchstabe / Lettre — (ADR) / (ADR)

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douaniéres et autres) Prescriptions particuliére

19 Zu zahlen vom :
À payer par :

	Absender L'expéditeur			Empfänger Le Destinataire	
Fracht Prix de transport					
Ermäßigungen Réductions –					
Zwischensumme Solde					
Zuschläge Suppléments					
Nebengebühren Frais accessoires					
Sonstiges Diverse +					
zu zahlende Gesamtsumme/Total a payer					

14 Rückerstattung
Remboursemen

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescriptions d'affranchissement
Frei
Franco
Unfrei
Nonfranco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particuliéres

21 Ausgefertigt in
Etablie à
am
le
20

Gut empfangen
Réception des marchandises
Datum
Date
le
20

22
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfänger
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung Tarifentfernung
mit Grenzübergängen

von	bis	km

28 Berechnung des Beförderungsentgelts

frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle : Sonderabmachung	Gäterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt
				Summe	

26 Vertragspartner des Frachtsführers ist - kein - Hilfs - gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27

	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz		
Anhänger		

Benutze Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT